

傷寒論에서 梔子の 基原과 1일 복용량

金仁洛*

동의대학교 한의과대학 본초학교실, 한의학연구소

A Research on the origin and Daily Dose of Gardeniae Fructus in Shanghanlun

In-Rak Kim*

Dept. of Herbology, College of Oriental Medicine, Donggeui University, Research Institute of Oriental Medicine
Busan 614-054, Korea

ABSTRACT

Objective : The purpose of this study is to determine the origin and daily dose of Gardeniae Fructus in Shanghanlun.

Methods : Define the origin and daily dose of Gardeniae Fructus by searching Shanhanlun and Herbology Books (本草書). And Compared these with those of current Gardeniae Fructus.

Results : According to Shanhanlun, the origin of Gardeniae Fructus is *Gardenia jasminoides*, but *G. jasminoides* f. *longicarpa* must excluded since originally it was used for dyeing. Among the 8 prescriptions containing Gardeniae Fructus, 15 Gardeniae Fructuses for the daliy dose in Chijabekpi-tang(Zhizibopi-tang) is assumed to be 14 Gardeniae Fructuses, as it is found 14 in many other prescriptions same in other prescriptions. The quantity of 14 Gardeniae Fructuses in Shanhanlun is 3 Ryang(兩), which is equal to 19.5 g in the current measurement. 1 Gardeniae Fructus is equal to 1.4 g. The length of the Gardeniae Fructus in the market which is produced in korea is 22-27 mm, and the diameter is 15-19 mm, whereas in China it is 20-25 mm, and the diameter is 13-18 mm. This meets the standard requirements of the Pharmacopoeia.

Conclusions : As a result from above, the origin of Gardeniae Fructus is *Gardenia jasminoides*, but *G. jasminoides* f. *longicarpa* must be excluded. The recommended dose in a day is 14 Gardeniae Fructuses, which is equivalent to 19.5 g, the amount generally used in Shanhanlun.

Key words : Gardeniae Fructus, *Gardenia jasminoides*, *Gardenia jasminoides* f. *longicarpa*, Daily dose.

서론

한약의 약효를 표준화하기 위하여는 품질과 복용량의 표준화 등이 필요하다. 품질표준화는 한약재의 基原과 性狀 그리고 규격기준 등이 대한약전¹⁾과 대한약전의한약(생약)규격집²⁾에 설정되어있고, 복용량의 표준화는 대한약전의의약품기준³⁾ 등에 수록되어있으나 아직 미흡한 부분이 있다.

傷寒論에서는 도량형이 주로 무게, 부피, 그리고 갯수로 이루어져있으며, 무게단위는 兩과 分, 부피단위는 升과 斗인데 이를 현대도량형인 g이나 mL로 환산한 값에는 異見이 많다⁴⁾. 第十六改正日本藥局方에 葛根湯의 용량이 4 가지나 수록되어 있는 것이 단적인 예가 된다⁵⁾.

따라서 저자 등은 傷寒論의 원문에서 半夏의 1 일복용량이 무게, 부피, 그리고 갯수 등 3 가지로 표현되어 있고, 石膏 1斤과 鷄卵大가 同量이라는 것과, 黃帝內經靈樞腸胃와 平人絕穀에서 胃腸에는 飲食物중 食이 2 斗있다는 것 등에 착안하여, 半夏와 石膏를 실측하고 현대인의 胃腸용량이 약 1,500 mL인 것 등을 고려한 결과 1 兩은 6.5 g, 1 升은 70 mL이라고 추정하고⁶⁻⁸⁾, 아울러 1 方寸匕는 일반 분말약을 가로 세로 2.3cm 인 숟가락으로 한번 뜨는 것⁹⁾, 1 錢上은 有毒한 분말약을 五銖錢에서 五자가 세겨진 부분으로 1 번 뜨는 것이라고 결론짓고¹⁰⁾, 芒硝, 石膏, 半夏, 枳實, 皂莢 등의 1 일 용량에 대한 연구결과도 내어놓았다¹¹⁻¹⁴⁾.

그리고 馬는 黃帝內經靈樞의 腸胃에서 혀의 무게가 10 兩인

*교신저자 : 김인락, 부산시 부산진구 양정2동 동의대학교 한의과대학 본초학교실.
· Tel : 010-5485-3344, · E-mail : irkim@deu.ac.kr
· 접수 : 2011년 11월 7일 · 수정 : 2011년 11월 30일 · 채택 : 2011년 12월 16일

것을 근거로 실제 혀의 무게를 실측한 결과 1兩은 6-7 g 이
 라하였는데⁴⁾ 이는 앞의 연구결과와 일치한다.

이번 논문의 주제는 傷寒論에서 梔子の 基原과 1 일 복용
 량이다. 梔子は 梔子豉湯, 梔子甘草豉湯, 梔子生薑豉湯, 枳實
 梔子豉湯, 梔子厚朴湯, 梔子乾薑湯, 梔子柏皮湯 그리고 茵陳
 蒿湯 등 처방 8 개에서 사용되었으며 1 일 복용량은 갓수로
 표현되어있다¹⁵⁾. 그리고 대한약전 제 9 개정에 梔子の 基原種
 은 *Gardenia jasminoides* 1 종이고 길이 1-5 cm, 지름
 1-1.5 cm로 규정하고 있다¹⁾.

하지만 현재의 梔子를 실측하는 것으로는 傷寒論의 梔子 1
 일 복용량을 추정하기 어렵다. 이유로는 傷寒論板本大畧의 8
 대 板本¹⁵⁾에서 梔子の 크기와 1 일 복용량이 동일하지 않고,
 시기적으로 傷寒論은 현재로부터 거의 1,800년 전에 저술되
 었으며, 지리적으로 중국과 한국이란 차이도 있고, 시대와 지
 역이 동일하더라도 대한약전에서 보듯이 梔子是 개체마다 크
 기가 다양하며, 동일개체라 하더라도 1 년 중 습도 등에 의해
 질량이 변할 수 있으며, 현행 대한약전과 대한약전의외약품기
 준 등이 한의학에서 사용하여온 梔子를 반영하지 못한 부분도
 있기 때문이다.

그러므로 이 논문에서는 역대 주요 本草書와 傷寒論과 지
 금까지의 傷寒論 처방용량 연구결과 등을 근거로 梔子の 基原
 種을 밝히고, 傷寒論에서 갓수로 표현된 梔子 1일 복용량을
 傷寒論의 무게단위인 兩과 현대도량형인 g으로 환산하고, 여
 기에 해당하는 梔子가 실제 유통되고 있다는 것을 확인하여
 그 결과를 보고하는 바이다.

본론 및 고찰

1. 本草書에서 梔子 基原과 性狀

梔子の 基原과 性狀은 本草經集注, 本草圖經, 雷公炮炙論
¹⁶⁾, 本草綱目¹⁷⁾, 本草蒙筌¹⁸⁾ 등에서 추정할 수 있으며 표 1
 과 같다. 이를 종합하면 梔子は 藥用과 染色用으로 구분하며
 藥用은 등글고 작으며, 바깥면에 稜이 7-9 개, 껍질은 얇으
 며, 주로 자연산이고 山谷에서 자란다. 染色用은 길고 크며,
 바깥면에 稜이 5-6 개이고 껍질은 두꺼우며, 주로 재배산이
 고 물가에서 자란다. 葉색용은 本草圖經에서 伏尸梔子라 하였
 고, 八閩通志에서는 水梔子라 하였다¹⁹⁾. 藥용과 葉색용의 가
 장 큰 차이점은 열매의 길이에 있으며 藥용은 길이가 지름의
 평균 1.2 배인 반면 葉색용은 2.2 배이다. 藥용은 치자나무
*G. jasminoides*로 밝혀져 있고, 葉색용은 대화치자(大花梔子)
G. jasminoides f. *grandiflora*로 알려져 있다²⁰⁾. 하지만 謝
 宗萬에 의하면 치자나무와 대화치자(大花梔子)는 꽃의 지름이
 각각 3 cm와 7 cm라는 것이 다를 뿐 열매는 같으며, 현지
 확인 결과 葉색용은 꽃의 크기가 치자나무 *G. jasminoides*
 와 같고, 열매는 장원형 또는 타원형으로 길이 3-5.5 cm,
 지름 1-2 cm 이므로, 장과치자(長果梔子) *G. jasminoides*
 f. *longicarpa* 로 명명하였다²¹⁾.

Table 1. The Origin and Description of Gardeniae Fructus in the Herbolgy Books

本草書	藥用	染色用
神農本草經集注	亦兩三種,小異, 以七稜者,爲良,經霜乃取之, 用於藥甚稀.	今皆入染,用於藥甚稀
本草圖經	此亦有兩三種, 入藥者,山梔子,方書所謂越桃也,皮薄而圓小,刻房七稜至九稜者,爲佳.	其大而長者,乃作染色 又謂之伏尸梔子,不堪入藥用.
雷公炮炙論	須要如雀腦,并鬚長,有九路,赤色者,上.	凡使勿用類大者,号曰伏尸梔子,無力.
本草綱目	薄皮,細子,有鬚.	紅梔子,花爛紅色,其實染物則? 紅色
本草蒙筌	山谷產者,圓小而薄者,勸爲入藥之用,七陵九陵方良.	家園栽者,肥大且長,此號伏尸梔子, 只供染色之需,五陵六陵弗計.

2. 각국 약전의 梔子 基原과 性狀

각국 약전의 梔子 基原과 性狀은 표 2 와 같다. 基原으로
 中華民國中藥典範은 동속근연식물을 인정하지만²²⁾ 나머지 5
 개국 약전에서는 *G. jasminoides* 1 종만 인정한다^{1,5,23-25)}.
 길이의 최저치는 中華人民共和國藥典은 1.5 cm, 베트남약전
 은 2 cm로 설정하고 나머지 나라에서는 1cm 로 설정하며,

최대치는 3-5 cm인데 북한이 가장 짧고 한국과 일본이 가
 장 길다. 지름은 대체로 1-1.5 cm를 기본으로 하지만 臺灣
 은 최소치를 0.8 cm, 베트남은 최대치를 2.0cm 로 설정하
 였다.

한국과 일본의 경우 최대치는 길이 5 cm, 지름 1.5 cm이
 고 길이와 지름의 비는 3배 이상이므로 葉색용인 水梔子도
 포함한다.

Table 2. The Origin and Description of Gardeniae Fructus in the Pharmacopoeias

국가	기원종	모양	길이(cm) 지름(cm)	稜	바깥면
한국	<i>G. jasminoides</i> Ellis	긴 난형-난형	1-5 너비 1-1.5	흔히 6 개	황갈색- 흑갈색
일본	<i>G. jasminoides</i> Ellis	長卵形-卵形	1-5 너비 1-1.5	흔히 6 개	황갈색- 황적색
베트남	<i>G. jasminoides</i> Ellis	方錘形-長卵形	2-4.5 1-2	5-8 개	등황색-적갈색 때로 회갈색-회적색
대만	<i>G. jasminoides</i> Ellis, <i>angustifolia</i> Nakai 및 동속근연식물	球形 또는 橢圓形	1-4 1-1.5	5-8 개 (대부분 6 개)	등황색, 적갈색, 오래되면 암갈색-흑회갈색
중국	<i>G. jasminoides</i> Ellis	長卵形 또는 橢圓形	1.5-3.5 1-1.5	6 개	적황색, 적갈색
북한	<i>G. jasminoides</i> Ellis, form. <i>grandiflora</i> (Lour.) Mark.	타원형 또는 긴타원형	1-3 0.8-1.5	5-7 개	붉은 빛 도는 누른 색 또는 붉은 밤색

3. 대한약전의 梔子 基原과 性狀 개정사

한국에서 梔子の 基原是 제 8 개정때 까지는 치자나무 *Gardenia jasminoides* Ellis 또는 기타 동속식물 (꼭두서니과 Rubiaceae)로 규정하였으나²⁶⁾, 제 9 개정에서 기타 동속식물을 삭제하였다¹⁾. 性狀항에서 모양은 제 2 개정에서는 장방형-난형²⁷⁾, 제 3 개정에서는 장난형-난형²⁸⁾, 제 4 개정부터는 긴 난형-난형²⁹⁾으로 수록하고 있다.

크기는 제 2 개정에서 길이 1-5 cm, 폭 10-15 mm이었으나, 제 3 개정부터는 폭이 너비로 개정되었다. 稜은 제 2 개정에서 보통 6 개 더물게 5 개 또는 7 개라 하였으나, 제 3 개정부터는 흔히 6 개 내외로 개정되었다. 바깥면의 색깔은 제 2 개정에서 적갈색-황갈색 또는 흑갈색이었으나, 제 5 개정에서 흑갈색을 삭제하였고³⁰⁾, 제 6 개정³¹⁾부터는 흑갈색을 다시 수록하고 적갈색을 삭제하였으므로 梔子에 적색이란 언급은 없다.

이상에서 보듯이 한국은 대한약전 제 9 개정에서 基原으로 기타 동속식물을 삭제하였지만 性狀항은 개정이 없었다.

日本藥局方에서는 약명이 山梔子이고, 第十三改正에서부터 基原種으로 기타 동속식물을 삭제하였으나 性狀항은 개정이

없었다³²⁾. 日本藥局方解説書에 의하면 *G. jasminoides*는 山梔子이고 *G. jasminoides* f. *grandiflora*는 水梔子인데 2 종은 동일종이고 사진에도 山梔子和 水梔子를 함께 수록하고 있다³³⁾. 한국의 이우철도 이 2 종은 동일종이라 하였다³⁴⁾. 따라서 基原種에서 동속식물을 삭제하고서도 性狀항에서 길이 1-5 cm를 개정하지 않은 것은 水梔子 *G. jasminoides* f. *grandiflora*도 梔子和 동일종이기 때문으로 추정된다. 하지만 謝宗萬은 水梔子是 *G. jasminoides* f. *longicarpa*라고 교정하였다. 어느 경우이던 학명으로서 水梔子를 포함한다. 그리고 第十四改正日本藥局方第一追補에서는 제니포사이드 3.0 % 이상을 함유한다는 조항을 신설하였다³⁵⁾.

이와는 달리 中華人民共和國藥典에서는 길이 1.5-3.5 cm 이고, 2005년판부터 제니포사이드 1.8 % 이상으로 규정하고 있다³⁶⁾.

이처럼 水梔子是 학명으로는 梔子の 變種이 아니라 品種이므로 梔子の 基原種으로 인정된다, 하지만 水梔子 열매는 梔子보다 길이가 길고 제니포사이드도 더 많다고 알려져 있고, 염색용으로 사용하였는데, 性狀항에서 한국은 梔子에 水梔子도 포함하고, 일본도 약명이 山梔子이지만 水梔子를 포함하고, 중국은 水梔子를 포함하지 않는다.

Table 3. The History of Revision in the Korean Pharmacopoeia, on the Origin and Description of Gardeniae Fructus

개정판	기원종	모양	길이(cm) 너비(mm)	稜	바깥면
제2개정	<i>G. jasminoides</i> 및 동속식물	장방형~난형	1~5 폭10~15	보통 6 개 더물게 5 개 또는 7 개	적갈색-황 갈색 또는 흑갈색
제3개정	<i>G. jasminoides</i> 및 동속식물	장난형~난형	1~5 10~15	흔히 6 내외	적갈색, 황 갈색 또는 흑갈색
제4개정	<i>G. jasminoides</i> 또는 동속식물	긴 난형~난형	1~5 10~15	흔히 6 개 내외	적갈색, 황 갈색 또는 흑갈색
제5개정	<i>G. jasminoides</i> 또는 동속식물	긴 난형~난형	1~5 10~15	흔히 6 개 내외	적갈색, 황갈색
제6개정	<i>G. jasminoides</i> 또는 동속식물	긴 난형~난형	1~5 10~15	흔히 6 개 내외	황갈색-흑갈색
제7개정	<i>G. jasminoides</i> 또는 동속식물	긴 난형~난형	1~5 10~15	흔히 6 개 내외	황갈색-흑갈색
제8개정	<i>G. jasminoides</i> 또는 동속식물	긴 난형~난형	1~5 10~15	흔히 6 개 내외	황갈색-흑갈색
제9개정	<i>G. jasminoides</i>	긴 난형~난형	1~5 10~15	흔히 6 개 내외	황갈색-흑갈색

4. 宋本傷寒論의 梔子 1일 복용량

宋本傷寒論¹⁵⁾에서 梔子が 사용된 처방은 모두 8개로서 표 1 과 같으며, 1일 복용량은 梔子柏皮湯에서 肥梔子 15개이고

나머지 처방에서는 梔子 14개이다. 전탕액의 복용회수와 1회 복용량은 茵陳蒿湯이 1 일 3 회, 1 회 1 升이고, 나머지 처방은 1 일 2 회, 1 회 0.75 升이다.

Table 4. Daily Dose of Gardeniae Fructus in the Song Dynasty's Shanghanlun

순번	처방명	梔子	香豉	가미약	물/1일분/회수
1	梔子豉湯	14 개	0.4 升	-	4/2.5香豉/1.5/2
2	梔子甘草豉湯	14 개	0.4 升	炙甘草 2兩	4/2.5香豉/1.5/2
3	梔子生薑豉湯	14 개	0.4 升	生薑 5兩	4/2.5香豉/1.5/2
4	枳實梔子豉湯	14 개	1 升	枳實 3개, 大黃 博基子大5,6개	7/4梔子,大黃/2香豉/1.5/2
5	梔子厚朴湯	14 개	-	厚朴 4兩 枳實 4개	3,5/1.5/2
6	梔子乾薑湯	14 개	0	乾薑 2兩	3,5/1.5/2
7	茵陳蒿湯	14 개	0	大黃 2兩 茵陳 6兩	10茵陳/4梔子,大黃/3/3
8	梔子柏皮湯	肥梔子 15 개	0	黃柏 2兩 甘草 1兩	4/1.5/2

5. 傷寒論 8 대 板本에서 肥梔子 15 개

宋本傷寒論에 梔子柏皮湯은 肥梔子 15 개로 수록되어있으나 傷寒論板本大全에 수록된 8대 板本¹⁵⁾에 의하면 표 2에서 보듯이 기록이 다른 부분도 있다. 敦煌本, 康治本, 그리고 高繼沖本에는 梔子柏皮湯이 수록되어있지 않고, 康平本과 宋本에는 肥梔子 15 개, 唐本과 注解本에는 梔子 15 개, 그리고 金櫃玉函經에는 梔子 14 개로 수록되어있다. 그러므로 梔子柏皮湯에 肥梔子 15 개가 板本에 따라서 다르고, 肥梔子 15 개라 한 이유도 뚜렷하지 않으므로 다른 처방에서와 동일하게 梔子 14 개일 가능성도 있다.

Table 5. The 15 Bie(肥) Gardeniae Fructuses of Chijabekpi-tang (Zhizibopi-tang) in Shanghanlun

8대 판본	처방명	梔子	물/1일분/회수
敦煌本	-	-	-
康治本	-	-	-
康平本	梔子槩皮湯	肥梔子 15 개 擘	4/1.5/2
金櫃玉函經	梔子黃槩湯	梔子 14 개 擘	4/1.5/2
高繼沖本	-	-	-
唐本傷寒論	梔子槩皮湯	梔子 15 개 擘	4/2/2
宋本傷寒論	梔子柏皮湯	肥梔子 15 개	4/1.5/2
注解傷寒論	梔子槩皮湯	梔子 15 개	4/1.5/2

6. 梔자와 肥梔자의 의미

傷寒論에서 약재에 肥라고 규정한 것에는 梔子 이외에도 十棗湯의 大棗肥가 있다. 이와 함께 고려할 것은 大라고 규정한 猪膽, 括蕒實, 枳實, 甘遂, 半夏, 附子, 烏頭이다.

고전에서 약용 梔子是 둥글고 작으며 염색용 梔子是 길고 크다하였고, 中華民國中藥典解說書에서도 梔子是 작고 완전하며 씨덩어리는 포만하고 안과 바깥이 붉은 색의 것이 우수한 것이다³⁷⁾하였다. 상품규격에서는 1등급은 열매가 포만하고, 2등급은 비교적 수척하고 작다³⁸⁾. 대추의 경우 가장 우수한 것은 현재의 山東省내에 樂陵市の 것이 果肉이 많고 씨는 작기로 유명하고, 다른 곳의 것은 열매가 길고 크며 위쪽 끝이 뾰족하지만 살은 단단하고 기름지지 않고 가볍고 부실하여 (大實, 大而銳上, 大而長, 堅燥少脂, 肌實輕虛) 淸州의 것에 미치지 못한다¹⁶⁾.

栝樓實이나 枳實 등에서는 大라고 규정하고 梔子나 대추에서는 肥라고 한 것은 梔子나 대추는 크기는 작으나 속은 충실하여 겉으로 보기에 球形에 가까운 것을 의미한다.

Table 6. Bie(肥) and Large(大) in Shanghanlun

구분	종류	한약재
肥	식물성열매	大棗, 梔子
大	동물성	猪膽
大	식물성뿌리	甘遂, 半夏, 附子, 烏頭,
大	식물성열매	栝樓實, 枳實

7. 梔子 14 개와 15 개

梔子柏皮湯의 梔子 1 일복용량을 宋本傷寒論, 康平本傷寒論, 唐本傷寒論 그리고 注解傷寒論에는 15 개이지만 金櫃玉函

經에는 14 개로 되어있다. 그리고 梔子が 사용된 나머지 7 개 처방에서는 梔子 1일복용량이 14 개이다.

표 7에서 보듯이 傷寒論에서 1 일 복용량이 무게로 표현된 것은 1 兩이 최소이고 16 兩이 최대이고 이 사이에 1.5 兩, 2 兩, 3 兩, 4 兩, 4.5 兩, 5 兩, 6 兩, 8 兩이 있다. 이외의 것은 원처방을 일정비율로 줄이고 2개 처방을 합하거나 가미한 경우이다.

이중 1.5 兩인 경우는 小柴胡湯을 1/2로 줄인 것에 鉛丹, 桂枝去皮, 龍骨, 牡蠣, 茯苓을 1.5 兩 더한 柴胡加龍骨牡蠣湯 生薑이 판본에 따라 3 兩 또는 1.5 兩인 黃芩加半夏生薑湯 등 처방 2 개, 한약재 11 품목이다. 4.5 兩인 경우는 理中湯에서 증상에 따라 乾薑, 白朮, 人蔘을 증량한 경우와 小柴胡湯에서 嘔者에 人蔘을 증량한 경우 등 처방 2 개, 한약재 3 품목이다.

따라서 1.5 兩이나 4.5 兩은 원 처방을 줄이거나 늘린 경우이며, 원 처방에서는 1 일 복용량이 모두 1 兩의 정배수이다. 1 일복용량이 정배수로서 차이가 가장 작은 경우는 5 兩에서 20 %를 증량한 6 兩인 경우이고, 梔子 14 개에서 15 개로 7 % 증량한 것은 이것의 1/3에 불과하다. 이런 예는 반하 용량이 15 개인데 苦酒湯에서만 14 개인 경우에서 찾을 수 있다. 따라서 梔子 14 개 또는 15 개는 판본에 따른 誤字 아니면 표현만 다를 뿐 실제 용량은 동일한 것으로 판단된다.

Table 7. The Weight of Daily Dose in Shanghanlun

복용량	한약재	품목수
16兩	生梓白皮, 生地黃, 石膏, 紆餘糧, 猪膚	5
8兩	葛根, 茯苓, 生薑, 石膏, 柴胡, 赤小豆, 厚朴	7
6兩	大黃, 麻黃, 脈門冬, 細辛, 茵陳, 芍藥, 知母	7
5兩	桂枝去皮, 牡蠣, 文蛤, 生薑	4
4兩半	乾薑, 人蔘, 白朮	3
4兩	葛根, 甘草, 乾薑, 桂枝去皮, 栝樓根 大黃, 麻黃, 白朮, 茯苓, 生薑 柴胡, 龍骨, 芍藥, 黃連, 厚朴	15
3兩	甘草炙, 乾薑, 桂枝去皮, 當歸, 大黃 麻黃, 白頭翁, 白朮, 茯苓, 生薑 旋覆花, 細辛, 生薑, 阿膠, 人蔘 芍藥, 蜀漆, 黃芩, 黃連, 黃柏	20
2兩	甘草炙, 桂枝去皮, 乾薑, 大黃, 麻黃 芒硝, 牡蠣, 木通, 白朮, 茯苓 生薑, 細辛, 阿膠, 吳茱萸, 人蔘 芍藥, 黃芩, 黃連, 黃柏, 厚朴	20
1.5兩	黃芩, 人蔘, 甘草, 生薑, 大棗 鉛丹, 桂枝去皮, 龍骨, 牡蠣, 茯苓, 生薑	11
1兩	甘草, 乾薑, 代赭石, 人蔘, 黃芩, 黃連	5

8. 梔子 14 개와 3 兩의 관련성

傷寒論에 사용된 한약재중 처방 8 개 이상에서 사용된 것 중 1 일 복용량이 무게로 표현된 것은 표 8 에서 보듯이 12 품목이다. 1 일 복용량 3 兩이 가장 일반적인 약재는 桂枝去皮를 비롯하여 生薑, 芍藥, 乾薑, 人蔘, 茯苓, 麻黃, 黃芩 등 8 개이고, 2 兩인 경우는 甘草炙, 大黃, 白朮 등 3개이다. 白朮은 3 兩인 경우도 2 兩인 경우와 동일하게 처방 3 개에서 사용되었지만 원처방에서 3 兩인 경우는 2 개이고 증상에 따라 가미하여 3 兩인 경우가 1 개이다. 따라서 傷寒論에서는 1 일 복용량은 3 兩인 경우가 2 兩인 경우보다 거의 3 배이다.

傷寒論에서 1 일 복용량이 무게로도 표현되고 갯수로도 표현된 경우에서 石膏 1斤과 鷄卵大가 동일하고, 半夏 2兩반과 15 개가 동일하며, 枳實은 6 개가 3 兩과 동일하다고 알려져 있다. 그리고 傷寒論에서 淸熱藥인 白頭翁湯은 白頭翁, 黃柏, 黃連, 秦皮가 1 일 복용량이 3 兩이고, 溫裏藥인 理中湯은 人參, 乾薑, 甘草炙, 白朮이 3 兩이다. 뿐만 아니라 黃芩의 경우도 3 兩인 경우는 처방이 10 개로 가장 일반적이다.

梔子 1 일 복용량은 14 개로 갯수로 표현되었는데, 이 용량이 傷寒論에서 무게로 표현된 것보다 특별히 많거나 적어야 할 이유는 없으며, 가장 일반적인 3 兩과 동일할 가능성이 높다. 梔子 14 개가 3 兩이면 15 개는 3.2 兩에 해당하는데 이 복용량은 傷寒論에서 찾을 수 없다. 따라서 梔子 1 일 복용량은 14 개이고 傷寒論의 3 兩에 해당하며 현대도량형으로는 1 兩이 6.5 g으로 추정되므로 梔子 14 개는 19.5 g에 해당하고, 梔子 1 개는 1.4 g에 해당한다.

Table 8. Daily Dose of Shanghanlun by Weights on Frequently Used Herbs

번호	약명	합계	16兩	8兩	6兩	5兩	4.5兩	4兩	3兩	2兩	1.5兩	1兩	기타
1	甘草	70	0	0	0	0	0	4	8	46	1	6	3
2	桂枝	43	0	0	0	1	0	7	17	8	2	1	5
3	生薑	37	0	3	1	3	0	2	23	1	1	2	3
4	芍藥	27	0	0	3	0	0	2	11	4	1	1	5
5	乾薑	28	0	0	0	0	1	1	10	5	3	6	2
6	人參	24	0	0	0	0	2	0	8	7	2	4	1
7	茯苓	11	0	1	0	0	0	2	3	2	1	1	2
8	大黃	15	0	0	1	0	0	4	1	6	0	0	3
9	白朮	10	0	0	0	0	0	2	3	3	0	0	2
10	麻黃	14	0	0	1	0	0	1	5	3	0	1	3
11	黃芩	16	0	0	0	0	0	1	9	1	2	2	1
12	黃連	10	0	0	0	0	0	1	4	0	0	5	0

Table 9. Daily Dose of Scutellaria Root and Coptis Rhizome in Shanghanlun

복용량	黃芩	黃連
4兩	-	黃連阿膠湯
3兩	葛根黃芩黃連湯, 甘草瀉心湯, 乾薑黃芩黃連人參湯, 大柴胡湯, 半夏瀉心湯, 生薑瀉心湯, 小柴胡湯, 柴胡桂枝乾薑湯, 黃芩湯, 黃芩家半夏生薑湯	甘草瀉心湯, 大黃黃連瀉心湯, 半夏瀉心湯, 附子瀉心湯, 生薑瀉心湯
2兩	黃連阿膠湯	-
1兩半	柴胡桂枝湯, 柴胡加龍骨牡蠣湯	-
1兩	柴胡加芒硝湯, 附子瀉心湯 附子瀉心湯	葛根黃連黃芩湯, 乾薑黃芩黃連瀉心湯, 白頭翁湯, 黃連湯
16銖	麻黃升麻湯	-

9. 梔子 14 개와 2 兩半의 관련성

傷寒論에서 갯수로 복용량이 설정된 경우는 梔子を 비롯하여 鷄子黃, 鷄子, 栝樓實, 大棗, 大黃博碁子大, 桃仁, 蠱蟲, 半夏, 附子, 石膏鷄卵大, 水蛭, 阿膠, 烏梅, 豬膽, 梔子, 杏仁 등 17 품목이다. 이중 枳實은 탕자완숙과를 묵혀 두었다 속을 파내고 껍질만 불에 구운 것으로 1 개는 1/2 兩이고, 大承氣湯에서 枳實은 5 개이므로 2 兩반에 해당한다.

半夏의 경우 小柴胡湯을 1/3로 줄인 것에도 가미한 것이 柴胡加芒硝湯인데 半夏 5 개 또는 16 銖라고 하였으므로 半夏 15 개는 2兩반에 해당한다. 하지만 半夏는 1 일 복용량을 부피로 半升이 기본이고 柴胡加芒硝湯에서 半升의 1/3을 표현하기 어려워 갯수로나 무게로 환산하였다고 생각된다. 이런 취약점이 있지만 梔子の 경우도 1일 복용량 14 개가 2 兩반 일 가능성은 아직 상존한다. 다만 갯수로 표현된 나머지 약들에 대하여 용량이 밝혀지면 치자 1일 복용량 14 개가 2.5 兩으로 해석이 가능한 지 확실해 질 것이다.

10. 梔子 1일 복용량 14 개에 대한 식품의약품 안전청의 규정

傷寒論 처방에서 梔子 1 일 복용량은 梔子柏皮湯에서만 15 개이고 나머지 7 개 처방에서는 14 개인데 15 개는 14 개와 의미가 같다고 하였다. 방제학교과서에서도 梔子柏皮湯과 茵陳蒿湯 모두 15 g으로 동일시키고 있다³⁹⁾. 梔子 14 개를 15 g으로 적용하므로 梔子 1 개는 1.07 g에 해당한다. 이는 梔子 14개를 傷寒論의 2.5 兩으로 가정할 때 梔子 1 개는 1.17 g인 것과 근접한다. 그러나 茵陳蒿湯의 梔子 14 개, 茵陳 6 兩, 大黃 2 兩을 각각 15 g, 30 g, 9 g으로 적용하고, 梔子柏皮湯의 梔子 14 개, 甘草 1 兩, 黃柏 2 兩을 각각 15 g, 3 g, 6 g으로 적용하므로, 1 兩을 茵陳에는 5 g, 大黃에는 4.5 g, 甘草와 黃柏에는 3 g으로 해석³⁹⁾하여 일관성이 부족하다.

식품의약품안전청에서는 茵陳蒿湯의 용량을 규정하였는데 대한약전외의약품기준에서 茵陳蒿 : 梔子 : 大黃의 비율은 6 : 3 : 2으로 傷寒論과 일치하지만 梔子 14 개를 3 g으로 규정하므로³⁾ 梔子 1 개는 0.2 g에 해당하는데, 대한약전에 梔子是 길이 1-5 cm, 너비 1-1.5 cm이고, 傷寒論의 梔子是 1 개가 1.4 g으로 추정되는 것과는 차이가 크므로 1 개 0.2 g인 梔子가 유통품에서 실제로 있는지 확인이 필요하다.

Table 10. Daily Dose of Gardeniae Fructus

출전	茵陳蒿 절대치(상대치)	梔子 절대치(상대치)	大黃 절대치(상대치)
傷寒論	6兩(2)	14개(1)	2兩(0.67)
藥典外	6g(2)	3g(1)	2g(0.67)
方劑學	30g(2)	15g(1)	9g(0.6)

11. 梔子 실측과 1 일 복용량 추정

傷寒論에서 梔子が 사용된 처방 8 개중 梔子柏皮湯이 판본에 따라서 1 일 복용량이 혼돈이 있지만 梔子 14 개로 추정되며, 傷寒論 용량으로는 3 兩이고 현대도량형으로는 19.5 g 으로 추정된다. 따라서 梔子 1 개는 1.4 g이 된다. 실제로 1 개가 1.4 g인 梔子が 있는지를 확인하기 위하여 한국산 梔子, 중국산 梔子 그리고 중국산 水梔子로 구분하고 시중에서 구매한 뒤 60 °C 에서 48 시간 건조하고, 中華民國中藥典範의 규정에 따라 열매꼭지와 꽃받침을 제거하고, 무게를 측정하여 13.5 g 이상 14.5 g 미만인 것을 선별하고, 이중 지름 측정을 위하여 되도록 납작한 것은 제외하고 각각 14 개씩 선별하였다.

길이는 열매꼭지와 꽃받침을 제외한 부분을 기준하였고, 지름은 얇은 막처럼 융기한 稜을 제외한 부분을 기준하였다.

측정 결과 14 개의 무게는 한국산 梔子, 중국산 梔子, 중국산 水梔子が 각각 19.3 g, 19.7 g, 19.9 g이었고, 길이와 지름은 각각 22-27 mm와 15-19 mm, 20-25 mm와 13-18 mm, 27-36 mm와 13-17 mm이었다.

한국산 梔子是 중국산 梔子에 비해 약간 더 큰 경향이 있으며, 이것의 원인으로는 한국산은 채취 후 그대로 말리지만, 중국산은 끓는 물에 30 분 삶던가 수증기로 쪄 뒤 말리는 것을 추정해 볼 수 있다. 하지만 中華人民共和國藥典²⁴⁾에 길이 1.5-3.5 cm, 지름 1-1.5 cm 로 규정한 것을 고려한다면 한국산과 중국산 모두 길이는 중간치이고 지름은 최대치이며, 傷寒論의 것으로 추정한 梔子是 현재와 거의 일치하고 있다. 이를 근거로 차후 년도별, 지역별, 나무별, 시기별로 상세한 연구가 진행되면 보다 확실한 결과를 얻을 수 있을 것이다.

Table 11. Weight, Length and Diameter of Gardeniae Fructus from Korea and China, and Gardeniae longicarpae Fructus from China

구분	梔子 한국산	梔子 중국산	水梔子 중국산
14개 무게	19.3 g	19.7 g	19.9 g
1개 평균무게	1.4 g	1.4 g	1.4 g
1개 길이	22-27 mm	20-25 mm	27-36 mm
1개 지름	15-19 mm	13-18 mm	13-17 mm



Fig. 1. Outer shapes of fructus.
Left : *Gardenia jasminoides*(from Korea)
Middle : *Gardenia jasminoides*(from China)
Right : *Gardenia jasminoides* f. *longicarpa*(from China)

결론

傷寒論에서 사용한 梔子の 基原과 1 일 복용량을 傷寒論과 本草書 등을 검색하고 현재의 梔子를 실측한 결과 다음과 같다.

1. 傷寒論에서 梔子是 基原種은 *Gardenia jasminoides* 이며, 이중 수치자(水梔子) *G. jasminoides* f. *longicarpa* 는 염색용이므로 제외된다.
2. 梔子が 사용된 처방 8 개중 梔子柏皮湯의 1일 복용량 肥梔子 15 개는 다른 처방과 동일하게 梔子 14개로 추정된다.
3. 梔子 14 개는 傷寒論용량으로는 3 兩, 현대도량형으로는 19.5 g에 해당하며, 傷寒論의 일반용량과 일치한다.
4. 梔子 1 개는 1.4g 이며 유통품으로는 길이와 지름이 한국산은 22-27 mm, 15-19 mm이고, 중국산은 20-25 mm, 13-18 mm 로서 약전의 규격에 적합하다.

이상의 결과를 종합하면 傷寒論에서 梔子の 基原種은 *Gardenia jasminoides* 이지만 *G. jasminoides* f. *longicarpa* 는 제외되고, 1 일 복용량은 14 개이고 19.5 g에 해당하며 傷寒論에서는 일반적인 복용량이다.

감사의 글

이 논문은 2010학년도 동의대학교 교내연구비에 의해 연구되었음(과제번호 2010AA120호).

참고문헌

1. The Korean Food and Drug Administration Notification 2007-89, The Korean Pharmacopoeia Ninth Edition, 2007 : 979-980. Available from : [http : //www.kfda.go.kr](http://www.kfda.go.kr)
2. The Korean Food and Drug Administration Notification 2007-90, The Korean Herbal Pharmacopoeia, 2007 : Available from : [http : //www.kfda.go.kr](http://www.kfda.go.kr)
3. The Korean Food and Drug Administration Notification 2007-25, Korean Pharmaceutical Codex(Third Edition), Available from : [http : //www.kfda.go.kr](http://www.kfda.go.kr)
4. Kim EH, The Weights and Measures in Shanghanlun, The problems of the Kampo, Seoul, 1998 : 231.
5. The Ministry of Health and Welfare Ministreial Notification No. 65, The 16th Edition of the Japanese Pharmacopoeia, 2011 : 1508,1509. Available from : [http : //www.drugfuture.com/pharmacopoeia/ JP16/](http://www.drugfuture.com/pharmacopoeia/JP16/)

6. Eum TW, Kim IR. Zhang Zhongjing`s Direction of Pinelliae Rhizoma. J. Kor. Soc. Herbal Medicine. 2001 ; 4(1) : 27-31.
7. Kim IR, Pak JH. Study on one Ryang of Gui Zhi-tang, Korean J. oriental & Pathology. 2002 ; 6(4) : 637-641.
8. Kim IR, Sang HC. Study on one Seong of Shanghanlun. Kor. J. Herbology. 2003 : 18(3) : 15-20.
9. Kim IR, Kim KD. Study on one Bangchonbi of Shanghanlun. Kor. J. Herbology. 2004 : 19(4) : 195-201.
10. Kim IR, Cho YI. Study on one Jeonsang of Shanghanlun. Kor. J. Herbology. 2004 : 19(2) : 27-31.
11. Kim IR, Shon SS. Study on the Natril Sulfus`s dose of Shanghanlun. Kor. J. Herbology. 2004 : 19(2) : 21-25.
12. Jeon SH, Kim IR. Study on the Gypsum and Natril sulfus dose of 1 day and 1 time in Shanghanlun. Kor. J. Herbology. 2007 : 22(4) : 45-50.
13. Kim IR. Bibliographical study on the source of Jisil. Kor. J. Herbology. 2005 : 20(4) : 113-119.
14. Kim IR. A study on the source of Fructus gleditsiae and Spina Gleditsiae. Kor. J. Herbology. 2006 : 21(1) : 44-49.
15. Lee SB. Shanghanlun Woodblock-printed Book complete collection. Beijing : XueYuan Printing Co. 2000 : 107,232,332,460,699.
16. Tang SW. ChongxiuZhenheJingshizhengleidaguanbencao. Beijing : People`s Medical Publishing House. 1980 : 228-233.
17. Chen GT. General Explanation of Compendium of Materia Medica. Beijing : XueYaun Printing Co. 1995 : 1712-1715.
18. Chen JM. BencaoMengquan : Cao Bingzhang. The Second Collection of Traditional Chinese Medicine(5). Shanghai : Shanghai Science Technology Printing Co. 2000 : 326-328.
19. Jiangsuxinyixueyuan. The Encyclopedia of Chinese Medicine. Shanghai : Shanghai Science Technology Printing Co., 1977 : 515,1984.
20. Fu XH, Ge F. A Study on Gardeniae Fructus by referring History of Herbology. J. Jiangxi college of Traditional Chinese Medicine. 2000 : 12(2) : 68-69.
21. Xie ZW. Historical Research for Original species and Valuation quality of Gardeniae Fructus. J. Chinese Medicinal material. 1991 : 14(7) : 45-47.
22. Department of Health, Executive Yuan, ROC. Standards of Chinese Drugs, Taiwan : Yuan Chang Printing Co. Ltd. 1986 : 65-68.
23. The Ministry of Health Pharmacopoeia Commission of Democratic People's Republic of Korea, Democratic People's Republic of Korea the 5th Pharmacopoeia. PyongYang : Medical Science Publishing House. 1996 : 263-264.
24. The State Pharmacopoeia Commission of P. R. China. Pharmacopoeia of the People`s Republic of China(2010) Volume 1. Beijing : People`s Medical Publishing House. 2010 : 231,232.
25. Vietnamese Pharmacopoeia Commission. Vietnamese Pharmacopoeia Third Edition English Version. Hanoi : The Medicinal Publishing House. 2002 : 737,738.
26. The Korea and Drug Administration Notification 2007-73. The Korean Pharmacopoeia Eighth Edition. 2002 : 209-210.
27. The Ministry of Health and Welfare Notification No. 67-14. The Korean Pharmacopoeia Second Edition. 1967 : 249.
28. The Ministry of Health and Welfare Notification No. 76-40. The Korean Pharmacopoeia Third Edition. 1976 : 832.
29. The Ministry of Health and Welfare Notification No. 82-4. The Korean Pharmacopoeia Fourth Edition. 1982 : 822-823.
30. The Ministry of Health and Welfare Notification No. 87-20. The Korean Pharmacopoeia Fifth Edition. 1987 : 952.
31. The Ministry of Health and Welfare Notification No. 92-28. The Korean Pharmacopoeia Sixth Edition. 1992 : 1045-1046.
32. The Ministry of Health and Welfare Ministreial Notification No. 73. The 13th Edition of the Japanese Pharmacopoeia. 1996 : 2174-2175.
33. The Ministry of Health and Welfare Ministreial. The Reference Book of the 11th Edition of the Japanese Pharmacopoeia. 388-392.
34. Lee WC. Review of the Korean Plant Name. Seoul : Academy Book. 1996 : 1761.
35. The Ministry of Health and Welfare Ministreial Notification No. 65. Supplement 1 to The Japanese Pharmacopoeia Fourth Edition. 2002 : 168.
36. The State Pharmacopoeia Commission of P. R. China. Pharmacopoeia of the People`s Republic of China(2005) Volume 1. Beijing : Chemical Industry Publishing House. 2005 : 172.
37. Department of Health, Executive Yuan, ROC. Supplement Standards of Chinese Drugs, Taiwan : Yuan Chang Printing Co. Ltd. 1986 : 76-81.
38. Zhu SH. Present Chinese Drug Commodity. Beijing : People's Medical Publishing House. 2006 : 377.
39. Professors of the College of Oriental Medicine Formula study. Seoul : YungLim Co., 2005 : 491-492.